GENERICA

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СЕРИИ OKTAVA GENERICA

Краткое руководство по эксплуатации

EVO.06.00125.PS

RU

Основные сведения об изделии

Выключатель серии OKTAVA GENERICA товарного знака GENERICA (далее выключатель) предназначен для включения и отключения однофазных потребителей в электрических сетях переменного тока напряжением до 250 В частотой 50 Гц.

Область применения выключателя: для открытой установки внутри помещений.

Выключатель соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Технические данные

Основные технические данные выключателя приведены в таблице 1.

Электрические схемы, габаритные и установочные размеры выключателя представлены на рисунках 1–2.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Использовать выключатель при образовании трещин в процессе эксплуатации или сколов в основании выключателя или клавиши.
Подключать выключатель к неисправной электропроводке.
Осуществлять монтаж при включенном электропитании сети.

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на месте работ с помощью указателя напряжения. При закреплении выключателя нужно строго следить за тем, чтобы провода не попадали под распорные лапки. Монтаж и замену производить квалифицированным специалистом.

GENERICA

Правила монтажа

Монтаж выключателя производить в следующей последовательности:

– снять клавишу (кнопку);

– удерживая выключатель в руке, снять с защёлок при помощи отвертки заднюю крышку с механизмом;

– закрепить заднюю крышку с механизмом на месте установки;

– подготовленные к монтажу электрические провода присоединить к винтовым зажимам, не более двух проводов под один винтовой зажим;

– установить корпус выключателя на основание, выведя кабель в предварительно прорезанное в корпусе отверстие;

– установить клавишу (кнопку).

EN

Basic product data

Switch OKTAVA GENERICA series GENERICA trademark (hereinafter referred to as the switch) is designed for switching on and off single-phase consumers in AC power networks with voltage of up to 250 V and frequency of 50 Hz.

Scope of application of the switch: for surface mounting indoors.

Technical data

The basic technical data of the switch are given in table 1.

Electrical diagrams, overall and mounting dimensions of the switch are presented in figures 1–2.

Safety measures

IT IS FORBIDDEN TO

Use the switch if the base or keys of the switch is cracked or chipped during operation.

Connect the switch to faulty wiring. Install the switch while the mains power is on.

ATTENTION

Be sure to check that there is no voltage at the work site using a voltage indicator. When fixing the switch, it should be strictly ensured that the wires do not get under the spacers. Installation and replacement must be carried out by a qualified technician.

GENERICA

Installation rules

Install the switch in the following sequence:

– remove the key (button);

– holding the switch in your hand, unlatch the back cover with the mechanism using a screwdriver.;

– connect the electrical wires prepared for installation to the screw clamping units, no more than two wires under one clamping unit;

– install the switch housing on the base by leading the cable into the pre-cut hole in the housing;

– install the key (button).

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

GENERICA тауар белгісінің OKTAVA GENERICA сериясының ажыратқышы (бұдан әрі ажыратқыш) кернеуі 250В-қа дейінгі және жиілігі 50 Гц айнымалы токтың электр желілеріндегі бір фазалы тұтынушыларды қосуға және ажыратуға арналған.

Ажыратқыштың қолдану аясы: үйжайлардың ішінде ашық орнату үшін.

Ажыратқыш 004/2011 КО ТР, 037/2016 ЕАЭО ТР талаптарына сәйкес келеді.

Техникалық деректер

Ажыратқыштың негізгі техникалық деректері 1 кестеде келтірілген.

Ажыратқыштың электрлі схемалары, габариттік және орнату өлшемдері 1-2 суреттерде келтірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Пайдалану барысында ажыратқыштың негізінде немесе қақпағында сызаттар немесе жарықтар пайда болғанда ажыратқышты пайдалануға. Ажыратқышты ақаулы электр сымдар жүйесіне жалғауға. Желінің электр қоректіндіруі жалғанған кезде монтаждау жүргізуге

ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Кернеу көрсеткіштің көмегімен жұмыс жүргізілетін жерде кернеудің жоқтығына міндетті түрде көз жеткізіңіз. Ажыратқышты бекіткен кезде сымдардың кергіш тетігіне тиіп кетпеуін қатаң қадағалау керек. Монтаждау мен айырбастауды білікті маман жүргізуі керек.

GENERICA

Монтаждау ережелері

Ажыратқышты монтаждау келесі ретпен жүргізілуі керек:

– пернені (үймешікті) шешіп алу;

– ажыратқышты қолда ұстап тұрып, бұрауыштың көмегімен механизмі бар артқы қақпағын ілмектен шешіп алу;

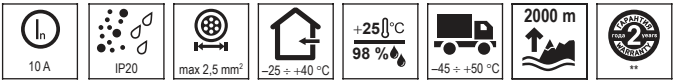
– механизмі бар артқы қақпақты орнатылатын тұсқа бекіту;

– монтаждауға дайындалған электр сымдарды бір бұрама қыспаға екі сымнан аспайтын етіп, бұрама қыспаларға жалғау;

– ажыратқыштың корпусын негізге орнатып, кабелді корпуста алдын ала ойылған саңылауға кіргізу;

– пернені (түймешікті) орнату.

Таблица / Table / Кесте 1



Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для выключателя / Value for switch / Ажыратқыш үшін мәні				
	ВС20-1-0-ОХ*	ВС20-1-1-ОХ*	ВС20-2-0-ОХ*	ВС20-2-1-ОХ*	ВСк20-1-0-ОХ*
Количество клавиш, шт. / Number of keys, pcs. / Пернелер саны, дн.	1	1	2	2	1
Наличие индикации / Indicating light / Индикацияның бар болуы	–	+	–	+	–
Способ соединения / Connection method / Жалғау тәсілі	Однополюсный / Single-pole / Бір полюсті		Двухполюсный / Two-pole / Екі полюсі		Однополюсный / Single-pole / Бір полюсті
Метод действия на выключатель / Method of switch operation / Ажыратқышқа әсер ету әдісі	Клавишный / Rocker / Пернелі				Кнопочный / Push-button / түймешікті
Материал подключаемых проводников / Material of connected conductors / Жалғанатын сымдардың материалы	Cu, Al				

GENERICA

Таблица 1 (продолжение) / Table 1 (continuation) / Кесте 1 (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для выключателя / Value for switch / Ажыратқыш үшін мәні				
	ВС20-1-0-ОХ*	ВС20-1-1-ОХ*	ВС20-2-0-ОХ*	ВС20-2-1-ОХ*	ВСк20-1-0-ОХ*
Хранение / Storage / Сақтау	В упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией. Температура окружающего воздуха от минус 45 до плюс 50 ºС. Верхнее значение относительной влажности воздуха 98 % при плюс 25 ºС / In the manufacturer's packaging in rooms with natural ventilation. Ambient air temperature from minus 45 to plus 50 ºC. Upper value of relative air humidity is 98 % at plus 25 ºC / Дайындаушының қаптамасында табиғи желдетілетін үйжайларда. Айналадағы ауаның температурасы минус 45-тен плюс 50 ºС-ге дейін. Плюс 25 ºС-де ауаның салыстырмалы ылғалдылығының жоғарғы мәні 98 %				
Ремонтопригодность / Repairability / Жөндеуге	Неремонтопригоден / Non-repairable / Жөндеуге жарамайды				
Утилизация / Disposal / Кәдеге жарату	Утилизация производится в соответствии с требованиями законодательства на территории стран реализации / Disposal is carried out in accordance with the legal requirements in the territory of the countries of sale / Өткеру елдерінің аумағындағы заңнаманың талаптарына сәйкес кәдеге жаратылады				
Комплектность / Completeness of set / Жиынтықтылығы	Выключатель / Switch / Ажыратқыш: 1 шт. / 1 ps. / 1 дн. Паспорт – 1 экз. на групповую упаковку / Passport – 1 copy per multiple package / Паспорт – топтық қаптамаға 1 дана				
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жыл	10				

* Х – кодовое обозначение цветового исполнения / code designation color version / түстерінің кодтық белгіленуі: **Б** – белый / white / ақ; **Км** – кремовый / cream / ақшыл сары; **С** – сосна / pine / қарағаны, **Д** – дуб / oak / емен.

** Гарантия сохраняется при соблюдении покупателем правил эксплуатации, транспортирования и хранения. / Warranty is preserved in case the purchaser complies with the operation, transportation and storage requirements. / Кепілдік сатып алушы пайдалану, тасымалдау және сақтау ережелерін сақтаған кезде сақталады.

GENERICA

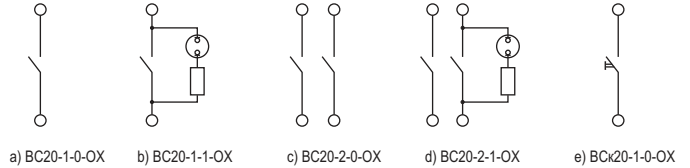


Рисунок 1 – Электрические схемы выключателей / Figure 1 – Electrical diagrams of switches / 1-сурет – Ажыратқыштардың электрлік схемалары

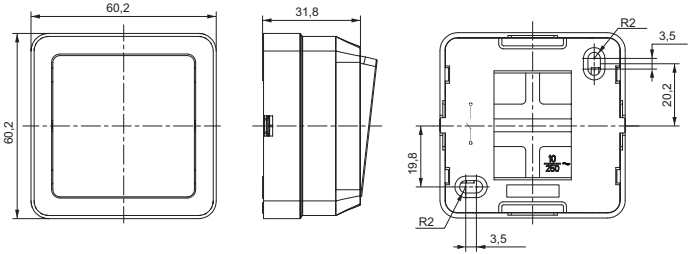


Рисунок 2 – Габаритные и установочные размеры выключателя / Figure 2 – Overall and mounting dimensions of switche / 2 сурет – Ажыратқыштардың габариттік және орнату өлшемдері